שטימע פון פאלק

ווערטהע רעדאקציאן!

מיט א וואך צוריק איז ערשינען אין אייער צייטונג א שטארקער, שארפער, עדיטאריעל, "מחריסיך ומחריביך", אויב דער ארטיקעל איז א גערעכטער אדער ניט. דאס וויל דער שרייבער ניט בעהאנדלען. אבער דאס אייער נידל־דיגע, שארפע בייסענדע הערצליכע וואר־הייט וואס דער ארטיקעל האט ארויסגערו־פען ביי דעם אמת'ן אידען אין אין לשער.

אלעס איד פון א גאנץ יאהר, פיהל איך שרעקליך, ווען מיר זעהן אז אידען האבען צווישען זיך מענשען, וועלכע שטערען די גוטע ארבייט פון די אמת'ע פיהרער פון א שטארק. און ווען אייערע ווערטער ערשיינען איך'ן פאפיער אין זיי נעהען ארויס אום לעזער אין הארצען איז א סמן. אז אייער הארץ האט גערעדט, אנשטאט אייער מויל!

מיר האט דאן זעהר לייד געטהאן, ווארום איהר איינער אליין נעהמט זיך אן אין די זאגענאנטע פראמינענטע בעלי־בתים, העלפען אייך ניט. נור, בע־טראכטענדיג דעם אמת דזי אונזערע אידען בעהאנדלען די היעזיגע אידישע גע־שעפטען, און ווי זיי בעהאנדלען זיך איינער מיט'ן צווייטען, דאן פערשטעה איך, אז אייערע ארטיקלען נעהן לאיבור.

ווען איך קוק זיך ארום און זעה אין טאראנטא א בעפעלקערונג פון איבער 35 טויזענד אידען (כן ירבו!) און לעז אייערע אפיעלס — מאנכעס מאהל, (ווארום איהר פערשטעהט דאך, אז עס איז ניטא קיין צייט צו לעזען א "דזשואיש פיפער", מען מוז שפעלען א אקשען פינאנסיעל און לעזען סאסייטי פייפערס אין ענגליש) און קיינער רופט זיך ניט אב, דאן פיהל איך אויסצושרייען, גוואלד. וואו זיינען די אידען פון טארנטא!

איך מיין ניט, חס וחלילה די רייכע אידען, וואס זיינען שוין דאך 40 אדער 50 יאהר, אויף זיי איז שוין קיין פראגע ניט! זיי זיינען דאך זעהר ווייט פון אונז. — פיליייכט נעפינען איך א פאאר בעלי־בתים, וואס זיי שטימען מיט אונז — די זיינען דאך אידען וואס איך אדער איהר רעדאקטאר, שטאלצירט מיט — — אבער וואס איך קען ניט פערשטעהן איז דאס — ווארום אונזערע רוסישע און פוילישע אידען האבען נור מיט א גוי אן אנטיסעמיט בעסער ווי מיט א אידען.

צום ביישפיעל לעצטע וואך האט א געוויסע גוואישע פירמא פון קווין סטריט וועסט וועלכע האט יתרו'ס נעמען, און קיין ריכטיגען נאמען איז נאך אלץ ניטא, (ווי די רעפארטערס זאגען איז דער בעל הבית פון געשעפט אליין א טאג ארבייטער אין א העט פעקטארי). ארווערטייזט צו אחינו בני ישראל אז ביי איהם איז דער ריכטיגער ראיעלער קאנ־טאר וואו מען קען אוועקשיקען געלד נאך רוסלאנד אדער פוילען. — און אונזערע אידעלאך לויפען אהין.

איך זעה א איד לויפט, פרעג איך, איהם, פעטער, וואס לויפט איהר צו א גוישען קאנטאר, קראנק זענט איהר צו נעהן צו די אידישע קאנטארען?

זאגט ער מיר. אז א גוי בעהאנ־דעלט בעסער און איהר קענט זיך אויף דעם גוי בעסער פערלאזען.

נאטירליך, דאס האט ניט געזאגט א קענערער איד, חס וחלילה, דאס האט געזאגט א איד, וואס דאוונט דריי מאהל א טאג, א גאנץ פרומער. און נעבאך א הארטער שווער פערהארעוועטער מענט וועלכען ער נעהמט אב פון א אידישער פיהרער.

זייענדיג א ליידיג געהער, האב איך מיר גענומען נאך זוכען ווי דער דער אמת איז, פון דעם אידענס ענטפער.

איך האב נאך געזוכט אלע קאנטאר־רען אין וועלכע אידישע בעלי בתים און אידישע פערטרעטער זיינען בעשעפטיגט און איך האב זיך איבערצייגט אז דער איד זאגט ניט דעם אמת. אלע קאנטארען פערקויפען יעצט געלד נאך רוסלאנד, אדער אין מאנכע פלעצער, אין פוילען מאר די זעלבע פרייזען.

פיליייכט, האט יעדער קאנטאר פער־שיעדענע פערבינדונגען אין איסלאנד? אבער "זה וזה דברי אלקים חיים". ד. ה. פשוט יעדער אידישער אנענט ווען ער נעהמט אן געלד אדער שיפס קארטען, קען צו יעדער צייט אטענדען א אידישען קאס־טומער פונקט ווי דער קוין סטריט יתרו, בלייבט דאך ביי מיר א קשיא סטריטש, פאר וואס? דוקא מיט א פוילישען חזיר בעסער צו האנדלען ווי מיט א אי־דישען קאנטאר? — האב איך געפר־גען דעם תירוץ פון ירמיהו הנביא — און ערשט 8 טעג צוריק — האבען מיר גע־הערט פון בעל בכי, "צריך היו לראש..."

יעצט צו דער זאכע:

פאראיאהרען, ווען דער גרויסער יתרו פון קווין סטריט וועסט האט אפע־לירט פיר געשעפטס. האט ער דאן אפע־לירט צו די גאליציאנער, און רוסישע אנ־טיסעמיטען, אז מען זאג מיט איהם האטרלען ווייל ער איז א קריסט.

"נעהמט ניט צו אונזער גאטס מער־דער!" האט ער געשריהען — ניע אידיטע הא זשידאון, קאטאראיע נאשע באגו אובעליס — האט ער נעמאכט וואסער אויף קאשע, ווארום אין גרונד האט דאך דער רוסישער מוזשיק קיין שנאה ניט צו אידען. — נו, האט איהם ניט געגאלטען זיין אפיע.

האט ער זיך מישב געווען און געמוזט אביסעלע נעהענטער צו ספידיינא. אין א וואגאן, וואו איינער פון אונזערע עלטסטע אידען פון טאראנטא האט געהאט זיין קאנטאר (וועלכען ער האט נעמוזט אויס־געבען ווייל אונזערע אידען האבען איהם ניט פאטראניזירט), און יעצט איז ליהודים "פאניע יתרו" וועט איהר מיך אטענדען. — און דער פאליאס איז ניט קיין נאר און נעהמט צו די פאאר סענט אוועק, און די פערדינסטען וואס נע־הערען צו די אידען, פון אידען וועלכע ארבייטען ביי אידען, און שרייען גוואלד איך בין א איד. איך פערעל ניט אום שבת — נעהען די פערדינסטען צו א שונא ישראל. ז

יעצט פערשטעהט איהר הערר הערא־טער וואס איך האב מיטלייד מיט אייך, ווארום אייער שרייבען און שרייען וועט ניט העלפען — זאג לאנג אידען וועלען ניט זיין פעראייניגט, אדער אם ווענינס־טען מקיים זיין דעם מאמר חז"ל עניי עירך קודם —

הונדערטער דאלערס ווערט אוועק געשיקט ביי אידען צו פאליאקען אין ניו־יארק קאנטארען, און זאגטאר אין אנדערע אמעריקאנער שטעדט, מיט דעם תירוץ אז עס קאסט ביליגער דארטען. ווען מיר זאלען שוין אפילו וועלען נעהמען אין בע־טראכט. אז עס קאסט טאקי ביליגער, מוז מען דאך אלץ האנדלען מיט די היזיגע אידישע קאנטארען:

ערשטענס, ווער ווייס ווער דער בעל הבית איז אין דעם אמעריקאנעם קאנטאר.

צווייטענס, איז דאך א פערברעכען, אז אידען זאלען נעהן טהאן געשעפט חוץ לעיר.

דריטענס, די פרעמדע באנקען און אנדער די היזיגע פוילישע קאנטאר, טהוט אך גאר ניט פאר די אידען אין אן עת צרה.

איך בין אמאל געשטאנען ווי יאנג טורים, האב איך געזעהען ווי עטליכע ייטע אידען וואס מאכען א לעבען פון אידען (ד. ה. לאיערס, רועל עסטייט אגענ־טען, מיוחסים און גלאט טראסטיס פון וואולען) זיינען גענאנגען נור צו דזשואיש קאנטארען אום שבת קויפען שיפס קארטען.

פרעג איך: סטייטש, ר' חיים אידישע אגענטען דארפען דאך אויך עכז! — ענטפערט מען מיר: — א גוי ווייס פון קיין חכמות, ביי איהם איז ריבטיג.

פרעג איך ווייטער, סטייטש, פעטער וואזי קען ביי איהם זיין ריכטיגער. ווען א אלע אגענטען איז אין פרייז. — איז אויף הערוויף נימא קיין ענטפער, אטש שריי חי ויקים!

ווארום אין אמת'ען מוזען אלע אגענ־טען האלטען דעם פרייז, און יעדער טיקעט וואס ווערט פערקויפט צו א אידען אדער גוי, נאך, אדער פון יוראפ, מוז האבען די פרייז בעשטעטיגט אויף דעם טיקעט. ווארום די הויפט אפיסעס אין יוראפ אדער אמעריקא, רווידירען די שיפס־קארטען און ווען מען רעכענט איבער זיין סענט, פערלירט דער אגענט די איירזשענס). יעצט פרעגט זיך דאך: איינס ווי באלד אז ביי אלעמען מוז זיין פרייז וואלט דאך ניט געשאדעט ווען אלע אידען וואלטען פאטראניזירט אידישע אפיסעס אדער אזעלכע אפיסעס וואס האבען אידישע פערטרעטערס.

יעצט וועגען געלד נאך פוילען:

דער שרייבער פון דיעזע ציילען איז איבער, דאס ווען די אידען פון טאראנטא וואלטען וועלען שיקען געלד נאך רוס־לאנד, דאן קענען זיי דאס טהאן הארך די אידישע אגענטען. איך בין דורך געגאנ־גען צו אלע אידישע און ניט אידישע קאנ־טארען — וועלכע בעשעפטיגען אידישע ארמע־טער — און איך האב אויסגעפר־גען דאס יעצט קאסט בלויז 40 סענט דער רוסישער רובעל ווען מען שיקט ביז 100 רובעל. גרעסערע סומען קאסט נאך ביליגער. און דער פאקט איז דאס נור דער איר, וועלכער קען די אידישע לאנג אין דעם אידישען שטאנד. קען בעסער אטענדען אזעלכע זאכען ווי דער גוי, וואס איז בעוואוסט, דאס ער האסט דעם אידען.

עס איז שוין צייט דאס די אידען פון טאראנטא, זאלען איינמאהל פאר אלע מאהל איינזעהען זייערע פעהלער און האנדלען מיט אידישע אגענטען אדער אידישע פערטרעטער אין קריסטליכע קאנטארען.

דיעזע קריטיק איז ניט געשריבען געווארען בכלל צו אטאקירען עני קריסט־ליכען שיפס קאנטאר, וועלכע זיינען אגענ־טען, נור אזעלכע אגענטען. וואס האבען ניט קיין אגענטסווערס — אהער אזעלכע קאנטארען וואס זייערע נעמען איז ניט בעוואוסט — צו די אידען אין טאראנטא.

דער שרייבער פון דיעזע ציילען האט ניט דורכגעפארשט די לאנג וועגען שי־קען געלד נאך רוסלאנד.

דילאנג ביי די אידישע קאנטארען, ווי הערען גוראפסקי, ראטענבערג, נאר־פינקעל, פיינמאן. קאפלאן וואהל — אויך ביי מיסטער ע. י. קענען פון די מעלעוויל דייווים קאמפאניע, און אלע האבען געזאגט דאס עס איז א גרויסער פערברע־כען וואס אידען האנדלען ניט מיט אידען אדוו.)

פוילישע ליידיעס אייד פאסייעטי

א מיטינג פון אלע מעמבערינס וועט שטאטפינדען זונטאג דעם 1־טען אוי־גוסט 1915 3 א זייגער בייטאג אין דער פוילישער שוהל עלם סטריט.

אלע שוועסטער זיינען געבעטען צו קומען אין צייט, ווי אויך איינצוצאהלען זייערע דיוס און נעהמען טעהר אנטהייל.

ביי אָרדער.

מרס ראטענבערג פרעזידענט

מרס. גאלדהאר, סעקרעטערין

3243—8—1

דאקטאר סאלאוויי צוריק אין טאראנטא

נאכדעם ווי ער האט גענומען א קורס איבער קינדער קראנקהייטען אין באסטאן אין דאקטאר סאלאוויי צוריקגעקומען און ער איז ווידער מיט אונז אין טאראנטא.

3228—1—8

אידישער סטודענט וויים גוט רוסיש גיט לעסאנס אין ענגליש

לאנגע עקס־פירענס. איינגיגם 238 סימקא סט. טע־לעפאן אדלייד 1543.

2048—8—10

פערלאנגט א מיידעל זאל זיין עקספי־דענט ביי קינדערשע דרעסעס. גאכפרע־גען 620 קווין סט. וועסט אז דריי גודס סטאר.

(1—ר—3224

קלייניגע אז פרעסינג ביזנעס צו פער־קויפען, גוטע געגענד, אדער וועל צוגעה־מען אלס פארטנער א פיירסט קלאס טיי־לאר. נאכפרעגען 533 בלור סטריט

(8—2—3235

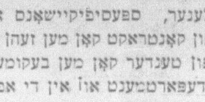
א פארטנער פערלאנגט מיט געלד צו עפענען א דענס שאפ פערטיגע לייר־ענס אין עגגעס סט. פרעגען 129 פאל־מערסטאן עו. מר. מילער.

3236—3—8

ווילט איהר מאכען א גוטען לעבען אז שפארען געלד?

צו פערקויפען א קענדי סטאר און איינדקרים פארלאר, קיין ריזאניבעל פרייז ענטזאגט פרעגען 121 קינג וועסט.

(2—8—3233



פערזיעגעלטע טענדערס אדרעסירט צום אונטערצייכענטען און ענדארסירט: „טענדער פאר הארבאר אז" ריווער אימ־פרוווומענטס אין די מישאן ריווער, פארט וויליאם אנטאריא", וועט ערהאל־טען ווערען אין דיעזען אפיס ביז 4 אוהר נאכמיטאג מיטוואך, אויגוסט 4, 1915. פאר דער קאנסטרוקציאן פון הארבאר און פאר ריווער אימפרוווומענטס.

פלענער, ספעסיפיקעישענס און א פארם פון קאנטראקט קאן מען זעהן אין א פארם פון טענדער קאן מען בעקומען אין דיעזען דעפארטמענט אז אין די עפיסעס פון די דיסטריקט אינזשינירען, פארט וויליאם, אנט., קאנסעדעריישן ליף בילדינג, טאראנטא אנט., שאנעססי בילד־דינג, מאנטרעאל פ. קוו.

פערזאנען וואס שיקען אריין טענ־דערס זאלען וויסען דאס טענדערס וועלען ניט גענומען ווערען אין אנבעטראכט סיי־דען זיי ווערען געמאכט אויף די גערדזיק־טע פארמס, וואס ווערען בעזאהרגט אין גע־חתם'עם מיט זייער ווערקליכער חתימה, אנגעבענדיג זייערע בעשעפטיגונגען און דעם אדרעס פון זייער וואוינונג. אין פאל דאס איז א פירמא, מוז אנגעגעבען וועד־רען די ריכטיגע אונטערשריפט, דעם כאר־אקטער פון דער בעשעפטיגונג און וואה־נונגס פלאטין פון יעדען מיטגליעד פון דער פירמא מוז אנגעגעבען ווערען.

מיט יעדען טענדער מוז מיטגעשיקט ווערען אן אקצעפטירטער טשעק אויף א געטשארטערטער באנק צאהלבאר צום אדרעד פון דעם האנרייבל דעם מיניס־טער פון פובליק וואירקס, אויף א סומע פון צעהן פראצענט (10 פראצענט) פון דער סומע פון טענדער, וועלכער וועט קאנ־טריקטירט ווערען אויב די פערזאן אז וואס טענדערט ענטזאגט זיך צו שליסען אן אנ־ריכטונג ווען מען פערלאנגט עס פון איהר. אדער אין פאל די פערזאן מאכט ניט די ארבייט לויט'ן קאנטראקט. אויב דער טענדער ווערט ניט אנגענומען וועט דער טשעק צוריק געקעהרט ווערען.

דער דעפארטמענט פערפליכטעט זיך וועלכע'ן עס איז טענדער.

ניט אנצוגעהמען דעם גיעדריגסטען אדער נאוט: בלויע פרינטס קאן מען בע־קומען אין דעם דעפארטמענט פון פוב־ליק וואירקס דעפאנירענדיג אן אקצעפ־טירטען טשעק פאר דער סומע פון $25 צאהלבאר צום אדדער פון דעם האנרייבל דעם מיניסטער פון פובליק וואירקס, וועל כער וועט צוריק געקעהרט ווערען אויב דער וואס וויל ביעטען שיקט אריין א רעגעלען אנבאט.

ביי אדרעד,

ר. ס. דעראשער, סעקרעטער

דעפארטמענט אף פאבליק ווארקס אטטאוואא, יולי, 21, 1915.

איינזענדען וועלען ניט קריגען בע־צאהלט פאר דיעזען אדווערטייזמענט אויב זי' וועלען דאס איינשטעלען אהנע צו זיין בעפאלמעכטיגט פון דעם דעפארט־מענט.

83187

די שעהנע רבקה

אז ארגינזאלער און שפאנזנדער ראמאן פון דעם אידישען לעבען אין רוסלאנד און סענעדע

געשריבען פארן "אידישען זשורנאל"

פון ב. באראץ

(61־טע פארטזעצונג)

7־טער קאפיטעל

גרשן איז אין מאנטרעאל אראב פון טריין גלייך מיט רבקה'לען. ער האט זיך אבער געהאלטען פון דער ווייטענס אזוי זי זאל איהם ניט זעהען. ער האט געוואלט אויסגעפינען אלעס וועגען דער וואונדער־בארער שעהנער מיידעל וועלכע ער האט געגעגענט אויף'ן שיף.

ניט זייענדיג קיין גרינער אין מאנט־רעאל האט ער זיך ניט בעדארפט האלטען ארום דעם אידישען אימיגראציאנס אגענט. ער איז זיך אליין אהיים אין גאס און האט געוואוסט צו זעהען וואוהין דער אימיגראציאנס אגענט וועט פיהרען רבקה'לען. ער האט זיבער געדענקט אז יענער וועט איהר אבפיהרען צום פלאץ וואוהין איהר אדרעס לויטעט. אבער ווי איבערראשט איז ער געווארען ווען ער האט דערזעהען אז ער פיהרט זי גאר אין דער באראן דע הירש אינסטיטוציאן.

צום אלעס ערשטען איז איהם קלאר געווארען אז די פרעי מיט וועלכער דיא שעהנע מיידעל איז געפאהרען איז ניט איהר מוטער. און נאך מעהר דאס זי איז עלענד און האט קיינעס ניט אין דער לאנד וואוהין זי איז געקומען צו פאה־רען.

עס איז פאר איהם געווארען דער גרעס־טער אינטערעס צו וויסען און אויסגעפי־נען וועמען די שעהנע רבקה זוכט דא און וועמען דארף זי.

גרשן האט דעריבער לאנג ניט גע־וואכט און איז פון הינטען נאכגעגאנגען דעם אימיגראציאנס אגענט. ער האט גע־זעהען ווי יענער איז אריינגעגאנגען אין עטליכע פלעצער, האט עטוואס געפרעגט און איז צוריק ארויס. צוגעהן צום אגענט און פרעגען איהם וואס ער זוכט האט ער ניט געוואלט. דעם אגענט וואלט אויפגע־אלען די גאנצע געשיכטע אז ער וואלט איהם זוכען ניט געענטפערט. ער האט דעריבער געטהאן אן אנדער זאך. זעהענ־דיג אז דער אגענט געהט פון פלאץ צו פלאץ אויף גאנץ סאנט לאורענס סטריט אין ער פערלאפען פריהער מיט עטליכע סטארס און האט זיך געשטעלט קוקען אין א פענסטער פון א סיגאר סטאר און ווען ער האט דערזעהען אז דער אגענט דער־נעהענטערט זיך צו דער סטאר איז ער פריהער אריינגעגאנגען און האט געבעטען א פעקעל סיגארעטס. נעהמענדיג די סי־גארעטס אין האנד האט ער גענומען פער־רויכערען, אזוי אז ער האט געוואלט גע־ווינען צייט. ביז דער מאן וועט אריין אין סטאר. דער אגענט איז טאקי באלד גע־ריין אין סטאר און האט א פערג געטהאן מיט דעם סטאר קיפער:

— ווייסט איהר ניט פוילייכט פון א געוויסען מאן מיט'ן נאמען רייכמאן וועלכער האט דא ערגעץ געוואהנט אדער וואהנט נאך דא יעצט?

—רייכמאן, רייכמאן! — האט דער סטארקיפער איבערגעפרעגט נאך אמאהל און נאך אמאהל. ניין איך קען דא קיי־נעם ניט מיט אזא נאמען. איך האב זא־אר פון אזא מענשען ניט געהערט. אמת אז איך וואהן שוין דא א היבשע פאאר יאהר אבער איך האב נאך קיין מאל ניט געהערט וועגען אזא מענשען.

גרשן האט מעהר ניט בעדארפט. ער האט שוין געוואוסט אלעס וואס ער האט בע־דארפט. ער האט געוואוסט אז רבקה'לע זוכט א מענשען מיט דעם נאמען רייכמאן. ער האט אבער נאך ניט געוואוסט וואס און ווער רייכמאן איז און וואס אט דער רייכמאן קעהרט זיך אן מיט דער שעהנער רבקה'לען און ער האט זיך געגענאנגען, האט איהם געבעטען שלום עליכם, האט איהם געבעטען אום פערצייהונג ווארום ער באדערט איהם און האט איהם געפרעגט וועגען דעם נאמען רייכמאן.

רייכמאן! רייכמאן! רייכמאן! האט דער שמש איבערגערעדט פאר זיך ווילין א קענטליכער נאמען. אה, יא, זעהר א קענטליכער נאמען. אבער איך קען מיך אויף דער מינוט ניט דערמאנען וואו און ווען איך האב דעם נאמען געהערט. יא, יעהר א בעקאנטער נאמען.

דער שמש האט זיך געקראצט דעם קאפ און האט שטארק פערקייטשט דעם שטערען. אי, אי, אי, א שוואכער זכרון, איך געדענק יא עטוואס וועגען א רייכמאן אבר איך קען זיך אויף ריכטיג ניט דער־מאהנען ווער און וואו דאס איז געווען.

גרשן איז אבער געשטאנען ארום שמש פאר א גאנץ היבשע ווייל און זעהענדיג זי יעגער טראכט אזוי לאנג און עס וועט אבער שוין זיין האט ער שוין געוואלט אוועקגעהן.

פלוצלונג האט זיך דער שמש א קעהר געטהאן צו גרשן'ען און האט געזאגט:

איך האב זיך יעצט דערמאהנט, דאס איז געווען שוין מיט היבשע עטליכע יאהר צוריק. דא האט אין שטאדט גע־וואהנט אן אלטער מאן מיט'ן נאמען רב איסער רייכמאן. ער איז געווען זעהר שטארק בעפריינדעט מיט אונזער רב נ"ל, זיי זיינען געווען ווי צוויי ברידער איך בין אפילו געווען צו זיין טאכטערס תנאים. אי, איז דאס געווען א פארגנג תנאים.

גרשון איז אונטערגעשפרונגען דערהע־רענדיג דאס ער האט נאך ניט געוואוסט אויף זיכער אויב דאס זיינען די זעלבע רייכמאנס וואס רבקה'לע זוכט אבער ער האט געפיהלט אז דאס מוז עס זיין ווייל קיינער וויים ניט פון קיין אנדערע רייכ־מאנס.

גוט! גוט! האט גרשון איהם צור־געהאלטען. אבער זאגט מיר זיידע וואו זיינען זיי יעצט?

גאט וויים. האט דער אלטער שמש גע־ענטפערט. איך וויים נאר אז זיי זיינען ערגעץ ארויסגעפאהרען פון דאנען, ווייל רב איסער'ס איידים איז ניט געווען קיין היגער. איך זאג דאך אייך אז איך בין אליין ביי די תנאים געווען. אי, א טהייע־ער איד איז אט דער רב איסער געווען אן אפענע האנד געהאט, געווארפען געלד עכטס און לינקס, אלעמען געגעבען מיט א פולער האנד. געווען א גרויסער גביר האט מען געזאגט, און האט געהאטא בת יחידה אן אמתע בת מלכה, צו די תנאים האט זי אויסגעזעהען ווי א פרינצעסין.

(פארטזעצונג פאלגט)

Real Estate
ריעל עסטייט

אפארטמענטס צו פערלענטזז $14, $16, אמאנאט און 1 אפארטמענט 10 דאלאר.

שכנים! פערגעסט ניט אז דער ווינטער דערנעהענטערט זיך און איהר וועט האבען באדער מיט קוילען און מיט א פוירנים. רענט בעסער אפארטמענטס מיט אלע קאנווייניענס און איהר וועט האר־בען א גוטע היים, א גרינען לעבען און ביליג רענט.

ניי דעקאריישען. הייסע וואסער צו יעדער צייט.

עגגעס סטרים אפארטמענטס

D. DAVIS, 212 Simcoe St.

מיין 3311

3246—3—8

צו פערענטען 3 רומס פריש דעקאריי־טעט בעזונדער מיטער, הייסע און קאלטע וואסער פערטיג אריינצומופען, 69 סט. פעטריק סטריט.

(1—8—3221

צו פערענטען א רום מיט גוט זעהר ביליג פאר א פאר פאלק. פרעגען 12 פרינ־סעס ליין, אם עדווארד סט. לעבען עלי זא בעט סטריט.

(1—3223

צו פערענטען 61 און 63 סענטער עוו. 6 רומס נעו. פרעגען 87 יוניווער־סיטי עוו.

(1—8—3222

זעהר ביליג צו פערענטען א סטאר און א סינגעל הויז, 7 רומס, אלע קאנ־ווייניענס, סטאר און סטאק צו פערקויפען אורזאכע איך פאהר אין קאנטרי, איך קען שיקען דעם יעניגען ווער עס וועט קויפען אלאטרי פון קאנטרי. פרעגען 23 מאריא סטריט דזשאנקשאן.

3167—30—7

צו פערענטען א פלעט 3 רומס גענ אין עלעקטריק, סינק אין קיטשען, 229 בעווערלי סט.

(2—3209

צו פערקויפען א גראסערי סטאר אין 176 אנטעריא סטריט, גאדאנטירט א איינעם לעבען צו מאכען. מיין עקוויטי איז מיין עקוויטי איז $1500. עס וועט ווערען פערקויפט פאר עני אפפער.

יאכפרעגען 207 פאלמערסטאן עווענוי

3183—31—7

א פלעט צו פערענטען, אלע קאנ־ווייניענס, ניי דעקאריישען אין איינעם אידישען געגענד, ביליג רענט.

פרעגען 120 דענינסאן עווענוי.

3200—3—7

א 6 רומיגע הויז נייע דעקאריישען קלאזעט און באטה, 12 דאלאר א מאנאט נאכפרעגען 120 דענינסאן עווענוי.

3179—31—7

אן אפארטמענט פון 5 רומס מיט א באד רום און אלע קאנווייניענס, ניי דעקא־ריישען. פרעגען 42 וואלטאן סטריט.

(2—8—3237

צו פערענטען א הויז 47 גרייגדזש עוו. 8 רומס אלע קאנווייניענס ביליג רענט. פרעגען קאפלאן 229 קווין. וועסט טעל. אדעלייד 3772.

(2—8—3234

3 און 4 רומס אפארטמענט, אלע קאנווייניענס. זעהר ביליג. אויך א שאפ צו פערענטען. פרעגען 78 וויליאם סטריט.

3245—8—7

פערלאנגט א טפעציאליסט ארגאנ־ייזער און בוכהאלטער אנצופיהרען דיא ווענענטליכע קאלעשאנס פיר דעם מלחמה קאנפערענץ, מיט א פינקטליכער סיסטעמע. מוז זיין בעקאנט אין שטאדט און נעבען א גוטע סעקיוריטי. וועגדעם די מלחמה קאנפערענץ אין קער אף ה. ווודקין 64 עליזאבעטה סטריט.

3241—8—

זעהר א פיינע פארנישד רום צו פער־ענטען. פאר אן אינטעליגענטען מאן איינע דאס אין א בכבוד'ע היים. אלע קאנווייניענס, אויף א טעלעפאן. פרעגען 108 באלדווין סטריט.

צו פערקויפען א שניידער מאשין אויף א מידיס מאשין, זינגער, זעהר ביליג. פרעגען פיין 15 קענזינגטאן עווענוי.

3250—8—

צו פערקויפען סינגער שוה מייקער פעטשינג מאשינערי. סינגער סערדזשינג מאשינען ביליג. סעקאנד הענד מאשינען זעהר ביליג.

די כאיינג מאשין ריפעיר שאפ.

77 דזשעראארד וועסט.

3249—8—3

צו פערענטען 355 קווין איסט א סטאר און 7 רומס, אלע קאנווייניענס. פרעגען 265 קינג איסט.

3242—8—

איף פייפער און פיינט א רום פיר $2.50. גרינבלאט 165 טשעסטנאט סט.

(6—8—3238

א מאטאר סייקעל צו פערקויפען אכט וואכען געגוצט האט געקאסט $245 וועט פערקויפט ווערען פאר 140 קעש. נאכפרעגען 120 דענינסאן עוו. נאך זעקס אין אוועגנ.

(2—8—3232

עקספרעסען און שווערע וועגענס.

ווי אויך פוירסט קלעס קעריידזשעס פיר חתונות צו רענטען. פרייזען פון $1.00 ביז $1.75 יערער. ספעשעל פרייזעס פיר לויות.

האלגרייוס לייווערי 11 גרענדזש עוו. פאן קאלעדזש 4953.

א קצור פון די נארטה וועסט לאנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער פאמיליע אדער עני מאן איבער 18 יאהר אלט, וועט קענען בעקו־מען א פערמעל אבטהייזונג פון דאמיניאן לאנד אין מאניטאבא, סאסקאטשעוואן אדער אלבערטא.

דער פארשלאג דארף געמאכט ווערען אין די דאמיניאן לענד איידזשענסי אדער סאב איידזשענסי פון דיסטריקט. אן אפליקיישען קען געמאכט ווערען אין אפיס פון לאקאל איידזשענסי פון דאמיניאן לאנד (ניט סאב אגענט) אויף א גווייסע קאנדיציאנען.

פליכטען — 6 מאנאטען אויף בעארבייטען די לאנד אין יעדע דריי יאהר. א הויז בעזי־צער קען וואהנען 9 מיל ווייט פון זיין פלאץ אויף א פארם פון ניט וועניגער ווי 80 אקער לאנד אויף געוויסע קאנדיציאנען, א הויז איז נויטווענדיג אין יעדען פאל סיידען ווען דערוואהנונג איז אויף'ן זעלבען פלאץ.

אין געוויסע דיסטריקטען א האמעסטי־דער וועלכער איז אין גוטע אומשטענדען קען קריגען א פערטעל האמעסטעד ארום זיין פלאץ פיר דעם פרייז פון 3 דאלאר א אקער.

פליכטען — 6 מאנאטען וואהנען אויף'ן פלאץ אין יעדע דריי יאהר, דאן דער האמס־טעד געהט אריין אין קראפט (שוין אריינ־גענומען די ציים פון דער ענטרי) 50 אקער קקסטרא פיר בעארבייטען די ציים פיר קול־טיווירען אין אבהענגיג אין קיים אויב אויס־געפונען דא דער פלאץ איז א זאמדיגער אדער א שווינענדיגער נאבדעם ווי דעפארטעד צו האמסטעד אינספעקטאר.

א פארמער וועלכער האט בעארבייט זיין פארם אין האם פון אויהר קיין רעזולטאטען קען נעהמען לאנד אין וועלכען דיסטריקט ער וויל פאר 5 דאלאר אן אקער.

פליכטען — מוז זיצען 6 מאנאטען אין יעדע 3 יאהר בעארבייטען 50 אקער און אויפ־בילדען א הויז אין ווערטה פון $300.

וו. ו. קארי.

דעפוטי מיניסטער אף אינטעריאר

נ. ב. ניט אויטאריזירטע פובליקאצ־יעס פון דעם אדווערטייזמענט ווערען ניט בעצאהלט ווערען.

37085